

Накнадни захтеви Nachträgliche Verfügung

CIT 7

Пошиљац (име или назив, адреса) – Absender (Name, Adresse)	Подаци о пошиљци – Sendungs-Identifikation Земља – Land <input type="text"/> Станица – Bahnhof <input type="text"/> Предузеће Unternehmen <input type="text"/> Отправљање бр. Versand Nr. <input type="text"/>
Прималац (име или назив, адреса, земља) – Empfänger (Name, Adresse, Land)	Преузимање на превоз, место, датум – Übernahme, Ort, Datum месец – дан – час Monat – Tag – Stunde <input type="text"/>
Место издавања – Ablieferungsort Станица – Bahnhof Земља – Land	Кола бр./Бр. УТИ – Wagen Nr./Nr. der UTI
Поштанска адреса превозника – Postadresse des Beförderers	Адреса превозника који је дужан да поступа по захтеву Anschrift des mit der Ausführung der Verfügung beauftragten Beförderers
Захтев – Verfügung – Ставите знак <input checked="" type="checkbox"/> у рубрику која се односи на захтевану измену – Приложити дупликат товарног листа – Verlangte Änderung mit einem <input checked="" type="checkbox"/> im entsprechenden Feld angeben – Frachtbriefdoppel beilegen Шифра – Code Измена – Änderung <input type="checkbox"/> 1 Зауставити услут и сачекати накнадни захтев Anhalten unterwegs in Erwartung weiterer Verfügungen <input type="checkbox"/> 2 Одложити издавање и сачекати накнадни захтев Aussetzen der Ablieferung in Erwartung weiterer Verfügungen <input type="checkbox"/> 3 Издати у месту издавања (име или назив, адреса, e-mail адреса или број телефона или факса) Ablieferung am Bestimmungsort an... (Name, Adresse, e-Mail-Adresse oder Telefon – oder Telefaxnummer) <input type="checkbox"/> 4 Отпремити у место издавања за (име или назив, адреса, земља, e-mail адреса или број телефона или факса) преко Abfertigung nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, e-Mail-Adresse oder Telefon - oder Telefaxnummer) via (Leitungsweg) <input type="checkbox"/> 5¹ Извршавање формалности које захтева царина или нека друга административна служба Erfüllung der Zoll- und anderen verwaltungsbehördlichen Vorschriften <input type="checkbox"/> у мом присуству – in meiner Anwesenheit <input type="checkbox"/> у присуству мог пуномоћника – in Anwesenheit meines Beauftragten <input type="checkbox"/> лично – durch mich selbst <input type="checkbox"/> од мог заступника ² – durch meinen Beauftragten ² <input type="checkbox"/> уз плаћање царинских дажбина и других трошкова – mit Zahlung des Zolls und anderer Kosten ³ . <input type="checkbox"/> 6 Остале измене Andere Änderung	Молимо да за извршење ових накнадних захтева поступите у складу са условима који су предвиђени у чл. 19, тачке 3. до 5. CIM-a Wir bitten Sie, vorliegende nachträgliche Verfügung gemäss den in Artikel 19 §§ 3 bis 5 CIM. <input type="checkbox"/> Одобрење отправне царине Genehmigung durch Abgangszollstelle erteilt <input type="checkbox"/> Није неопходно обавестити отправну царину Unterrichtung der Abgangszollstelle nicht erforderlich Напомене – Bemerkungen:
Додатне напомене које се односе на шифре 3 до 6 Ergänzende Angaben zu Codes 3 – 6	
Место, датум Ort, Datum Потпис пошиљача / примаоца Unterschrift des Absenders / Empfängers	Место, датум Ort, Datum Потпис превозника Unterschrift des Beförderers

1 Само је прималац овлашћен да даје такве захтеве. – Nur der Empfänger ist ermächtigt, solche Verfügungen zu erteilen

2 Овај захтев може да се поднесе само уколико је прималац овлашћен у складу са чланом 15., тачке 4б CIM-a. – Diese Verfügung kann nur erteilt werden, wenn der Empfänger gemäss Artikel 15 § 4 b) CIM dazu ermächtigt ist

3 Овај захтев може да се поднесе само уколико је прималац овлашћен у складу са чланом 15., тачка 4ц CIM-a. – Diese Verfügung kann nur erteilt werden, wenn der Empfänger gemäss Artikel 15 § 4 c) CIM dazu ermächtigt ist